

# Baumusterprüfbescheinigung

EN81-1/2: 1998

## Certificate of Type examination

EN81-1/2: 1998

Name der zugelassenen Stelle:  
*Name of the approved body:*

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien  
ID-Nr.: 0408

Nummer der Baumusterprüfung:  
*Number of type examination:*

TÜV-A-AT-1/02/011 FKTV/2

1. Art, Kategorie, Typ und Fabrik- oder Handelsmarke:  
*Category, type and make or trade name:*

Verriegelungeinrichtung für waagrecht bewegte Fahrkorb-Schiebetüren Type AMDSC3-R1  
*Locking device for horizontally sliding car doors type AMDSC3-R1*

2. Name und Anschrift des Herstellers:  
*Manufacturer's name and address:*

WITTUR GesmbH  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs  
AUSTRIA

3. Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung:  
*Name and address of certificate holder:*

KONE Corporation  
Kartanontie 1  
FIN-00330 Helsinki  
FINLAND

4. Datum der Vorlage zur Zertifizierung:  
*Date of submission for certification:*

22.03.2010

5. Aufgrund folgender Vorschrift ausgestellte Bescheinigung:  
*Certificate issued on the basis of the following requirement:*

EN81 Teil 1 und Teil 2, August 1998  
*EN81 Part 1 and Part 2, August 1998*

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet  
*Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH*

6. Prüfstelle:  
*Test laboratory:*
- TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien
7. Datum und Nummer des Prüfprotokolls:  
*Date and number of laboratory report:*
- AT1-TV-02/01 vom / *dated* 14.05.2002  
2004-AT-SP/035 vom / *dated* 15.10.2004
8. Datum der Prüfung:  
*Date of examination:*
- 15.10.2004
9. Folgende, mit der Bescheinigungsnummer gekennzeichnete Unterlagen sind dieser Bescheinigung beigelegt:  
*Following documents, indicated with the certificate number are annexed to this certificate:*
- Kabinentürantrieb zentral öffnend  
AMDSC 3 - R1 - D1 / LL 700-1200  
Zeichnungs-Nr.: 602750 Ausgabe C Datum 18.08.2009
  - Kabinentürantrieb zentral öffnend  
AMDSC 3 - R1 - D1 / LL 600-699  
Zeichnungs-Nr.: 603091 Ausgabe C Datum 18.08.2009
  - Kabinentürkontakt kompl. - Schloß  
centre opening type  
Zeichnungs-Nr.: 604954 Ausgabe B Datum 26.03.2007
10. Zusätzliche Angaben:  
*Additional information:*
- Art und Verwendungsbereich des Türverschlusses  
*Type and scope of use of the door locking device*
- Verriegelungseinrichtung, Typ AMDSC3-R1, mit Hakenriegel für waagrecht bewegte, mittig öffnende, vierblättrige Fahrkorb-Schiebetüren mit maschineller Betätigung  
*Door locking device type AMDSC3-R1 with lock hook for horizontally moving, centre opening, four panel power operated car sliding door*
- Zulässige Türabmessungen  
*Allowed door measurements*

| <b>Lichte Türbreite</b><br><i>door width</i> | <b>Lichte Türhöhe</b><br><i>door height</i> | <b>Max. Masse eines Türblattes</b><br><i>Max. mass single door panel</i> |
|--|---|--|
| 600 - 1200 mm                                | 1900 – 2100 mm                              | 35 kg  |

- Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen  
*Nominal value of the electrical safety components*

Wechselstrom                      230 V/2A  
*Alternating current*

Gleichstrom                        200 V/2A  
*Direct current*

- Die Fahrkorb­türverriegelung kann als Ersatz für Fahrkorbverriegelungen mit folgenden Zertifikatsnummern verwendet werden:  
*The locking device for car doors can be used as replacement for locking devices with following license numbers:*

TÜV-A-AT-1/02/011 FKTV  
TÜV-A-AT-1/02/011 FKTV/1

11. Diese Bescheinigung darf nur im Ganzen mit den Unterlagen nach Pkt. 9 verbreitet werden.  
*Spread of this certificate allowed just complete together with documents according point 9.*

Diese Bescheinigung entspricht aus rechtlichen Gründen keiner EG-Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang V Abschnitt A (EG-Baumusterprüfung für Sicherheitsbauteile) der Richtlinie 95/16/EG.  
*This certificate is not an EC-type-examination according to annex V par. A (EC-type-examination for safety components) of directive 95/16/EC.*

01.06.2010  
Ausstellungsdatum  
*Date of issue*



Ing. Stephan STÖRMER  
Leiter der Prüfstelle  
*Head of examination & testing*

DI Gottfried JUNG  
Certifying Department





